

Learning by Ear – Aprender de Ouvido

Computadores e Internet – Episódio 5

Texto: Richard Lough, Madalena Sampaio

Redacção: Maja Dreyer

Tradução: Madalena Sampaio

PERSONAGENS:

Beatriz (rapariga, adolescente) (*Beatrice*)

João (rapaz, adolescente) (*John*)

Perito (voz masculina do estúdio) (*Expert*)

Daniel (professor de meia-idade) (*Daniel Gichuki*)

Marco (rapaz de 19 anos no cybercafé) (*Mark Sewe*)

Narrador, Intro e Outro (*Narrator*)

Intro:

Narrador:

Olá! Bem-vindos ao “Learning by Ear – Aprender de Ouvido” e à série sobre computadores e internet. Neste quinto episódio, João vai aprender a usar mais a internet como ferramenta de pesquisa. Fiquem connosco, enquanto João conversa com o professor Daniel do Instituto de Formação Avançada.

Música: Fela Anikulapo Kuti, No Agreement, 4056847000

Primeira Parte:

Atmo: Instituto de Formação Avançada (SFX: IAT Centre)

João: Professor, há um termo que tenho ouvido as pessoas usarem quando estão na internet, que é “motor de busca”. O que é isso exactamente?

Daniel: Um motor de busca é uma ferramenta na internet que se pode usar para encontrar certa informação ou um determinado site. Basicamente, qualquer coisa que queiras encontrar na internet.

João: E como é que funciona?

Daniel: É preciso escrever palavras-chave, que serão usadas pelo motor de busca para encontrar esse item particular que estamos a procurar.

Atmo: Bip de entrada (deve ser sempre usado para apresentar o perito, como alguém a responder num programa de TV de perguntas e respostas)

(SFX: Beep sound – should always be used to introduce the expert, like somebody answering in a quiz show)

Perito: Aproveito para explicar um pouco melhor o que disse o professor Daniel. Os motores de busca usam programas de computador, conhecidos como “spiders” (aranhas) ou “robots” para varrer a web e construir uma base de dados. Estes programas analisam os documentos encontrados. A informação recolhida em cada página web é depois acrescentada ao índice do motor de busca. Assim, quando se faz uma pesquisa através de um site destes, as palavras-chave são verificadas na lista de todas as páginas analisadas pelo motor de busca. E, depois, este apresenta os melhores resultados.

Atmo: Bip de saída (deve ser sempre usado para apresentar o perito, como alguém a responder num programa de TV de perguntas e respostas)

(SFX: Beep sound – should always be used to introduce the expert, like somebody answering in a quiz show)

João: Professor Daniel, há algum motor de busca que os utilizadores consideram melhor ou mais eficiente do que outros?

Daniel: Toda a gente parece acreditar que o Google é o melhor, mas também existem outros como o Yahoo e o MSN da Microsoft, entre muitos mais.

João: E chegou a altura de falar com o Marco, de 19 anos, que está na sala de aula aqui ao lado. Ele licenciou-se no ano passado e tem um motivo especial para estar a usar a internet neste momento... quer estudar no estrangeiro.

Atmo: Passos, porta
(SFX: Footsteps, door)

Marco: Quero encontrar uma universidade que, antes de mais, eu possa pagar e quero tirar o curso que desejo. Na internet encontrei muitas universidades diferentes. E a oferta é tanta que até é difícil escolher...

João: Mas Marco, como é que sabes que os sites onde encontras informação são de confiança? Podes ter certeza que a informação que aparece lá é correcta?

Marco: Em primeiro lugar, João, há muitos sites a que podes recorrer. Além disso, existe a noção de que ninguém pode publicar algo falso na internet. Não sei se é um estereótipo, mas sempre confiei no que encontro na internet.

Atmo: Bip de entrada (deve ser sempre usado para apresentar o perito, como alguém a responder num programa de TV de perguntas e respostas)

(SFX: Beep sound – should always be used to introduce the expert, like somebody answering in a quiz show)

Perito: Eiiiiii! Vamos fazer aqui uma pausa. Infelizmente, não podemos confiar em tudo o que lemos na internet. Qualquer um tem o direito de publicar informação na web. E há sites como a enciclopédia online Wikipedia, que são livres, de código aberto. Significa que qualquer um pode acrescentar informação ao site. Agora, é preciso dizer que a Wikipedia tem uma forte reputação. Mas convém sempre verificar em diferentes sites para se ter a certeza de que a informação é verdadeira.

Atmo: Bip de saída (deve ser sempre usado para apresentar o perito, como alguém a responder num programa de TV de perguntas e respostas)

(SFX: Beep sound – should always be used to introduce the expert, like somebody answering in a quiz show)

Música: Fela Anikulapo Kuti, No Agreement, 4056847000

Narrador:

A internet é a maior ferramenta de pesquisa disponível, mas lembrem-se: não podem confiar em tudo o que lêem, por isso confirmem sempre os factos! Já a seguir, vamos conhecer alguns sites interessantes em português.

Segunda Parte:

**Atmo: Computador a ser ligado, Windows a abrir, rato, duplo clique, ligação à internet, rato, clique, dactilografando)
(SFX: Computer start up, Windows start up, mouse, double click, dialing up Internet, mouse, click, typing)**

Beatriz: Hey, João, tens de ver este site que descobri na internet. Chama-se Ciberdúvidas da Língua Portuguesa – [www ponto ciberduvidas ponto PT](http://www.ponto.ciberduvidas.ponto.PT) [www.ciberduvidas.pt]– e é óptimo para esclarecer dúvidas de gramática, ortografia... Além disso, há notícias do mundo lusófono, rubricas e temas variados, espaços de debate, de opinião, de consulta...

João: Já ouvi falar. É aquele que até tem um consultório com especialistas e consultores que respondem a dúvidas colocadas pelas pessoas.

Beatriz: É realmente um dos sites mais antigos que promove os valores culturais dos países de língua oficial portuguesa.

João: E por falar nisso, lembrei-me agora de um espaço, onde podemos encontrar muita informação sobre os oito países que falam português...

Beatriz: Qual é?

Atmo: Dactilografando
(SFX: Typing)

João: É o site da Comunidade dos Países de Língua Portuguesa, em [www ponto cplp ponto org \[www.cplp.org\]](http://www.cplp.org). Podemos encontrar lá dados sobre cada um dos Estados-membros.

Atmo: Rato, clique
(SFX: Mouse, click)

Beatriz: É verdade. E também tem informação sobre os recursos económicos e links para alguns sites oficiais do país... Mas ainda te queria mostrar mais um site que me recomendaram: o brasileiro Globo Online, em [www ponto globo ponto com](http://www.ponto.globo.com) [www.globo.com].

Atmo: Dactilografando
(SFX: Typing)

João: Ok, vamos lá ver...

Beatriz: Este jornal online é muito completo. Não faltam notícias e conteúdos internacionais, de desporto, cultura, saúde, ciência, economia, educação, tecnologia...

Atmo: Rato
(SFX: Mouse)

João: Também tem muitos conteúdos multimédia: fotos, vídeos, áudio... E parece ser um site muito interactivo. Já agora, e do outro lado do Atlântico, se quisermos estar informados sobre a África lusófona, que espaços podemos visitar?

Beatriz: Bem, há vários sites informativos disponíveis. Por exemplo, o Liberal Online – liberal ponto sapo ponto cv [liberal.sapo.cv] –, um jornal de Cabo Verde.

Atmo: Dactilografando, rato
(SFX: Typing, mouse)

João: Tem muita informação actual, sobretudo sobre as ilhas, mas também vídeos, dossiers, espaços de opinião, um fórum de debate...

Beatriz: Outro site interessante é o Canal de Moçambique: www ponto canalmoz ponto com [www.canalmoz.com]. São notícias online sempre muito actuais.

João: Olha, e dá para fazer pesquisas. É bom para quem quer encontrar notícias mais antigas...

Beatriz: Depois ainda temos o Angonotícias: www.ponto.angonoticias.ponto.com [www.angonoticias.com], um canal de notícias de Angola em tempo real. E mais, João, os utilizadores podem deixar comentários.

João: Pois, e já estou a ver no site que também podemos saber quais são os artigos mais comentados e participar em sondagens. Obrigado pelas dicas, Beatriz!

Atmo: Rato, clique, computador a desligar, Windows a fechar (SFX: Mouse, click, computer closing down, Windows closing down)

Música: Fela Anikulapo Kuti, No Agreement, 4056847000

Outro:

Narrador:

E é tudo por hoje na série sobre computadores e internet do “Learning by Ear – Aprender de Ouvido”. Lembrem-se que podem voltar a ouvir este programa ou deixar os vossos comentários, visitando a nossa página online em:

www.dw-world.de/lbe

[w w w ponto d w traço w o r l d ponto d e barra l b e]

Também podem mandar um e-mail para:

afriportug@dw-world.de

Até à próxima!

Música: Fela Anikulapo Kuti, No Agreement, 4056847000